



Energetický regulační úřad

Ing. Alena Vitásková
předsedkyně

Č. j.: 06466-10/2012-ERÚ

V Jihlavě dne 26. září 2012

Rozhodnutí

O rozkladu společnosti ELSPOL spol. s r.o., se sídlem Mírová 563, 739 31 Řepiště, IČ: 427 67 857 (dále též „kontrolovaná osoba“ nebo „účastník řízení“) proti rozhodnutí Energetického regulačního úřadu (dále též "Úřad") vydanému dne 25. července 2012 pod č. j.: 06466-6/2012-ERÚ (sp. zn.: KO-06466/2012-ERÚ), kterým Energetický regulační úřad jako věcně příslušný správní orgán podle § 18 odst. 1 písm. a) zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „energetický zákon“), uložil účastníkovi řízení pokutu ve výši 70 000 Kč a náhradu nákladů řízení ve výši 1 000 Kč za spáchání správního deliktu podle § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona, kterého se dopustil tím, že dne 13. října 2011 poškodil v souvislosti s realizací stavby "Ostrava Poruba - unifikace II. Obvod (6)" při provádění řízeného protlaku pod komunikací nízkotlaký ocelový plynovod DN 125, přičemž se uvedeným jednáním dopustil porušení ustanovení § 68 odst. 3 energetického zákona, jsem podle § 96 odst. 2 energetického zákona ve spojení s § 90 odst. 5 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“), na návrh rozkladové komise, ustavené podle § 152 odst. 3 správního řádu, rozhodla takto:

Rozklad společnosti ELSPOL spol. s r.o., se sídlem Mírová 563, 739 31 Řepiště, IČ: 427 67 857 proti rozhodnutí Energetického regulačního úřadu ze dne 25. července 2012 pod č. j.: 06466-6/2012-ERÚ, zamítám a napadené rozhodnutí potvrzuji.

Odůvodnění:

Energetický regulační úřad oznámil kontrolované osobě, společnosti ELSPOL spol. s r.o., se sídlem Mírová 563, 739 31 Řepiště, IČ: 427 67 857, dopisem ze dne 23. ledna 2012 provedení kontroly podle zákona č. 552/1991 Sb., o státní kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Předmětem kontroly bylo dodržování ustanovení § 68 odst. 3 energetického zákona, přičemž bylo zjištěno, že kontrolovaná osoba prováděla dne 13. října 2011 v rámci stavby "Ostrava Poruba - unifikace II. Obvod (6)" řízený protlak pod místní komunikací, při kterém došlo k navrtání nízkotlakého ocelového plynovodu DN 125 a k následnému úniku zemního plynu do ovzduší v celkovém množství cca 72 m³. O výsledku kontroly byl dne 13. března 2012 sepsán protokol vydaný pod č. j.: 00784-13/2012-ERÚ.

Doručením oznámení o zahájení správního řízení bylo dne 26. června 2012 Úřadem zahájeno správní řízení pro podezření ze spáchání správního deliktu podle § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona, podle něhož se právnická nebo podnikající fyzická osoba

dopustí správního deliktu tím, že poruší některý ze zákazů stanovených v § 46 odst. 8, 9, 10 nebo § 68 odst. 3 nebo některou z povinností stanovených v § 46 odst. 12 nebo 13 energetického zákona. V rámci správního řízení Energetický regulační úřad zároveň účastníka řízení poučil o právu navrhnout důkazy, činit jiné návrhy před vydáním rozhodnutí, vyjádřit své stanovisko k věci a vyjádřit se k podkladům rozhodnutí.

Dne 10. července 2012 bylo Úřadu doručeno stanovisko účastníka řízení ve věci, v němž se mimo jiné uvádí, že účastník řízení si plně uvědomuje závažnost vytýkaného pochybení včetně možných následků. Účastník řízení plně uznal svou odpovědnost a zároveň sdělil, že hodlá učinit veškerá opatření, aby se do budoucna takovéto pochybení neopakovalo a kontrolovat důsledně dodržování provozně bezpečnostních předpisů na všech stupních řízení společnosti. Účastník řízení dále uvedl, že v případě potřeby je připraven dodat jakékoliv doklady či doplnit vyjádření odpovědných osob. Zároveň se účastník řízení zřekl práva nahlédnutí do spisu.

Rozhodnutím vydaným dne 25. července 2012 pod č. j.: 06466-6/2012-ERÚ uznal Energetický regulační úřad účastníka řízení vinným ze spáchání správního deliktu podle § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona a uložil mu pokutu 70 000 Kč. V odůvodnění rozhodnutí Úřad uvedl, že účastník řízení při provádění díla postupoval v rozporu s § 68 odst. 3 zákona energetického zákona, které zakazuje v ochranném pásmu provádět činnosti, které by mohly ohrozit plynárenské zařízení, jeho spolehlivost a bezpečnost provozu. Při stanovení pokuty se Úřad zabýval otázkou závažnosti správního deliktu, způsobem spáchání správního deliktu, jeho následky, okolnostmi, za kterých byl spáchán, a majetkovými poměry účastníka řízení.

Dne 3. srpna 2012 byl Úřadu doručen rozklad proti tomuto rozhodnutí. V rozkladu účastník řízení uvádí, že rozhodně nepopírá objektivní odpovědnost za vytýkané jednání, a proto opravný prostředek zaměřuje do výše uložené sankce, která se mu jeví jako nepřiměřená, mimo jiné proto, že se společnost ELSPOL spol. s r.o. dopustila takového deliktu poprvé, ihned po zjištění poruch učinila opatření k nápravě a také učinila kroky, aby se takové případy do budoucna neopakovaly. Podle rozkladu účastník řízení nesouhlasí s údaji uvedenými v odůvodnění napadeného rozhodnutí, a to zejména pokud se týká úvah o výši uložené pokuty, když bylo vycházeno z auditorské zprávy za rok 2010, v které je konstatován provozní výsledek hospodaření ve výši 15 530 000 Kč. Jak vyplývá z veřejně přístupných zdrojů, výsledek hospodaření pro rok 2011 však naopak počítá s hospodářskou ztrátou cca 13 mil. Kč, což odpovídá i současné ekonomické situaci v oboru stavebnictví, která se odráží i v hospodaření účastníka řízení. Účastník má za to, že by mělo být vycházeno při ukládání sankce především z posledních hospodářských výsledků a peněžitá pokuta by měla být v nižší výměře, než kterou uložil Energetický regulační úřad. Účastník řízení proto navrhuje, aby byl změněn výrok pod bodem I. a uložena nižší peněžitá pokuta.

Rozklad účastníka byl podán včas a splňoval předepsané náležitosti. Na základě podaného rozkladu jsem po jeho projednání v rozkladové komisi zřízené podle § 152 odst. 3 správního řádu a s přihlédnutím k návrhu rozkladové komise o podaném rozkladu rozhodla tak, jak je uvedeno ve výrokové části tohoto rozhodnutí, a to z následujících důvodů.

Podle § 89 odst. 2 správního řádu přezkoumává odvolací správní orgán soulad napadeného rozhodnutí a řízení, které vydání rozhodnutí předcházelo, s právními předpisy.

Správnost napadeného rozhodnutí přezkoumává jen v rozsahu námitek uvedených v odvolání, jinak jen tehdy, vyžaduje-li to veřejný zájem.

Účastník řízení napadá ve svém rozkladu pouze výši uložené pokuty, a to zejména s ohledem na špatný hospodářský výsledek v roce 2011. K tomu je však třeba říci, že správní orgán neurčuje (nepočítá) výši pokuty na základě hospodářských výsledků účastníka řízení. Je pouze povinen k majetkovým poměrům přihlídnout, a to proto, aby posoudil, zda má nebo nemá udělená pokuta pro pachatele správního deliktu likvidační charakter, tak jak judikoval Nejvyšší správní soud ve svém rozhodnutí č. j.: 1 As 9/2008-133 ze dne 20. dubna 2010. Podle tohoto rozhodnutí správní orgán vychází při zjišťování osobních a majetkových poměrů z údajů doložených samotným účastníkem řízení, případně z těch, které vyplynuly z dosavadního průběhu správního řízení nebo které si opatří samostatně bez součinnosti s účastníkem řízení. Nelze-li takto získat přesné informace, je správní orgán oprávněn stanovit je v nezbytném rozsahu odhadem. Pokud správní úřad posuzoval majetkové poměry společnosti ELSPOL spol. s r.o. pro daný účel podle auditorem ověřené zprávy o účetní závěrce k 31. prosinci 2010, kde jsou uvedeny údaje o hospodaření společnosti v letech 2007 - 2010, nelze považovat tento postup za nezákonný nebo nesprávný, neboť si takto dokázal učinit velmi jasnou představu o tom, zda má vyčíslená pokuta sama o sobě pro účastníka řízení likvidační charakter a je schopna přivodit mu platební neschopnost nebo ho donutit k ukončení podnikatelské činnosti.

Nelze pochybovat o tom, že se uložená pokuta negativně odrazí ve finanční situaci účastníka řízení. Podle zjištěných údajů však těžko může mít sama o sobě pro danou společnost likvidační charakter, a to i přes špatný hospodářský výsledek z roku 2011. Z výroční zprávy za rok 2011 společnosti ELSPOL spol. s r.o. lze zjistit, že za účetní období 2011 společnost vykázala skutečně zisk před zdaněním ve výši – 13 464 tis. Kč. Z výroční zprávy lze také zjistit, že společnost za účetní období 2007 až 2010 vykazovala dlouhodobě zisky (1 464 tis. Kč, 6 135 tis. Kč, 5 386 tis. Kč a 13 790 tis. Kč), které v souhrnu významně převyšují záporný zisk za účetní období 2011. Současně lze z výroční zprávy zjistit, že v případě účetního období 2011 se jedná o výjimečně nepříznivý hospodářský výsledek, který se nebude v roce 2012 opakovat, což lze dovozovat ze zajištěné výrobní náplně pro rok 2012 ve výši cca 100 mil. Kč. Nelze proto dospět k odůvodněnému závěru, že by pokuta ve výši 70 000 Kč mohla vést k ekonomické likvidaci účastníka řízení. Z tohoto hlediska je tedy dané rozhodnutí správního orgánu I. instance v souladu s právními předpisy.

Účastník řízení požaduje snížení správní pokuty také proto, že se dopustil takového deliktu poprvé a ihned po zjištění poruch učinil opatření k nápravě. K tomu je třeba uvést, že správnímu orgánu byly obě polehčující okolnosti známé už při vydání předmětného rozhodnutí, že je uvážil a také zohlednil do výše sankce. Jedná se však stále pouze o polehčující okolnosti deliktu, který se nepochybně stal, a nelze z těchto okolností dovozovat neodpovědnost za správní delikt. Poškození (navrtání) plynovodu, resp. únik zemního plynu je v zastavěném území natolik vážným a nebezpečným činem, že přes všechny polehčující okolnosti, zákon příkazuje ho potrestat. Při stanovení konkrétní výše pokuty vycházel správní orgán zcela správně ze zákonem předepsaných kritérií obsažených v ustanovení § 91d odst. 2 energetického zákona a zohlednil také všechny obecné právní zásady, které právní věda a praxe od správního trestání požaduje, tj. zejména funkci represivní a preventivní uložené sankce. Správní orgán navíc dbá na to, aby při rozhodování skutkově shodných případů nevznikaly účastníkům nedůvodné rozdíly, tzn., aby trestal obdobné delikty podobným,

tj. předvídatelným způsobem. V této souvislosti je pak možné konstatovat, že výše udělená pokuta je zcela v mezích sankcí ukládaných Úřadem v podobných případech.

Při přezkumu rozhodnutí Energetického regulačního úřadu v rozsahu podle § 89 odst. 2 správního řádu jsem tedy jako odvolací správní orgán vzhledem k výše uvedeným skutečnostem dospěla k závěru, že napadené rozhodnutí bylo vydáno v souladu s právními předpisy. Napadené rozhodnutí rovněž splňuje požadavky kladené § 68 správního řádu na podobu správního rozhodnutí. Podle § 68 odst. 3 byly uvedeny důvody výroku, podklady pro jeho vydání a úvahy Energetického regulačního úřadu, kterými se řídil při jejich hodnocení a při výkladu právních předpisů. Jelikož není dán žádný důvod pro zrušení nebo změnu napadeného rozhodnutí, rozklad účastníka řízení jsem zamítla a napadené rozhodnutí potvrdila.

Poučení o opravném prostředku:

Proti tomuto rozhodnutí se podle § 91 odst. 1 ve spojení s § 152 odst. 4 správního řádu nelze dále odvolat.

- Otisk úředního razítka -

Ing. Alena Vitásková, v. r.
předsedkyně Energetického regulačního úřadu

Rozdělovník:

ELSPOL spol. s r.o.